## 北海道大学大学院工学研究院・工学部 研究生

## 出願書類提出確認票(外国人留学生:ビザの取得が不要な者) Check List of Application Documents (Research Student)

(International Students: do not need to get visas for the enrollment)

Faculty of Engineering and School of Engineering, Hokkaido University

志願者氏名(フリガナ) Name of Applicant			
国籍 Nationality			
志望部門名/コース名 Division/course			
指導教員氏名 Name of Supervisor			
入学時期 Admission	4月 · 10月 ※入学時期を選択し、○で囲んでください。 April / October *Please select the term of enrollment.		
経費区分 Financial Support	国費 • 政府派遣 • 私費  Japanese Government Scholarship / Supported by Foreign Government / Self - supporting (MEXT only) (Faculty of Engineering: CSC only School of Engineering: Government of Malaysia only)		
英語以外の言語で書かれる All documents must be wri	<b>番又は英語で書かれていなければなりません。</b> 証明書等書類の原本が日本語又はている場合は,公的な和訳又は英訳の原本を添付しなければなりません。 itten in Japanese or English. If the original document is written in another language, an ish official translation with official seal must be attached.		
Application for Research S  2. 卒業・修了(見込)記者は不要) Certificate of (expected) gra	ltudent, Curriculum Vitae 正明書 <u>〔原本〕</u> 又は学位記等のコピー(本学工学院・工学研究科又は工学部出身 aduation/ completion〔The original〕or photocopy of diploma (except for graduates of Graduate School/		
3. 検定料支払完了通知の	Faculty/ School of Engineering, Hokkaido University)  3. 検定料支払完了通知のコピー(文部科学省国費外国人留学生は不要) Photocopy of Notice of Completion of Examination Fee Payment (except for MEXT Scholarship Student)		
4.研究計画書 Research plan			
Transcripts of Bachelor's c	5. 学部成績証明書及び大学院成績証明書 <u>[原本</u> ](本学工学院・工学研究科又は工学部出身者は不要) Transcripts of Bachelor's course and Master's course <u>[The originals](except for graduates of Graduate School</u> / Faculty/ School of Engineering, Hokkaido University)		
不要)	教員の推薦書 <u>[原本]</u> (様式任意。本学工学院・工学研究科又は工学部出身者は m a supervisor at graduate institution <u>[The original]</u> (except for graduates of Graduate School/Faculty/ kkaido University)		
	(日本に在住の外国人については在留カードのコピー(両面)を提出すること) or photocopy of residence card (both faces) for international students living in Japan)		
・縦 4cm×横 3cm:	内に撮影したもの) 2 of photographic portraits of applicant (taken within the last 3 months) 1 枚(研究生入学願書に貼付) portraits of applicant in size 4cm×3cm		

(Paste it on your Application for Research Student.)

The other photographic portraits of applicant in size 3cm×2.5cm

・縦3 cm×横 2.5 cm:1 枚

9.	研究が個人的研究である旨の本人の確約書(入学時に民間会社等に所属している場合のみ提出) Letter of commitment prepared by the applicant indicating the reason he/she wishes to conduct personal research (Required only for those who belong to a private company when he/she enrolls at Hokkaido University as a research student.)

□10. 会社等の事業目的追求のために派遣するものではない旨の所属長の確約書及び在籍のまま研究生として入学することに差し支えない旨の所属長の承諾書(入学時に民間会社等に所属している場合のみ提出)

Letter of commitment prepared by your immediate supervisor confirming that you are not being sent by your company to conduct research at the university for business purposes and a letter of approval prepared by your immediate supervisor indicating approval of your admission as a research student while being employed (Required only for those who belong to a private company when he/she enrolls at Hokkaido University as a research student.)